



Manuel de démarrage rapide

# EDGE® 800

ORDINATEUR DE VELO EQUIPE D'UN GPS A ECRAN TACTILE



© 2010 Garmin Ltd. ou ses filiales

Tous droits réservés. Sauf stipulation contraire expresse dans le présent document, aucun élément de ce manuel ne peut être reproduit, copié, transmis, diffusé, téléchargé ni stocké sur un support quelconque dans quelque but que ce soit sans l'accord exprès écrit préalable de Garmin. Garmin autorise le téléchargement d'un seul exemplaire du présent manuel sur un disque dur ou tout autre support de stockage électronique pour la consultation à l'écran, ainsi que l'impression d'un exemplaire du présent manuel et de ses révisions éventuelles, à condition que cet exemplaire électronique ou imprimé du manuel contienne l'intégralité du texte de la présente mention relative aux droits d'auteur, toute distribution commerciale non autorisée de ce manuel ou de ses révisions étant strictement interdite.

Les informations contenues dans le présent document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Garmin se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses produits et d'apporter des modifications au présent contenu sans obligation d'en avertir quelque personne ou quelque entité que ce soit. Visitez le site Web de Garmin ([www.garmin.com](http://www.garmin.com)) pour obtenir les dernières mises à jour ainsi que des informations complémentaires concernant l'utilisation et le fonctionnement de ce produit ou d'autres produits Garmin.

Garmin®, Garmin Training Center® et Edge® sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales, déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Garmin Connect™, GSC™, ANT™ et ANT+™ sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales. Elles ne peuvent être utilisées sans l'autorisation expresse de Garmin.

## Mise en route

### **AVERTISSEMENT**

Consultez toujours votre médecin avant de commencer ou de modifier tout programme d'exercice physique. Consultez le guide *Informations importantes relatives au produit et à la sécurité* inclus dans l'emballage du produit, pour prendre connaissance des avertissements et autres informations sur le produit.

---

Lors de la première utilisation de l'Edge®, effectuez les opérations suivantes :

1. Chargez l'Edge (page 2).
2. Installez l'Edge (page 2).
3. Mettez l'Edge sous tension (page 3).
4. Recherchez des satellites (page 5).
5. Configurez le moniteur de fréquence cardiaque (page 5) et le GSC™ 10 disponibles en option (page 6).
6. Commencez un parcours (page 9).
7. Enregistrez votre parcours (page 9).

8. Utilisez Garmin Connect™ ou le logiciel Garmin Training Center® (page 9).
9. Transférez l'historique vers votre ordinateur (page 10).

## A propos de la batterie

### **AVERTISSEMENT**

Ce produit contient une batterie lithium-ion. Consultez le guide *Informations importantes relatives au produit et à la sécurité* inclus dans l'emballage du produit, pour prendre connaissance des avertissements et autres informations sur le produit.

---

L'appareil est alimenté par une batterie lithium-ion intégrée que vous pouvez charger avec le chargeur secteur ou le câble USB fourni avec le produit.

**REMARQUE :** l'appareil se charge uniquement lorsque la température est comprise entre 0°C et 45°C (32°F et 113°F).

## Chargement de l'Edge

### AVIS

Pour éviter tout risque de corrosion, essayez soigneusement le port mini-USB, le capuchon étanche et la surface environnante avant de charger l'appareil ou de le connecter à un ordinateur.

1. Branchez le chargeur secteur sur une prise murale standard.
2. Retirez le capuchon étanche ① du port mini-USB ②.



3. Branchez la petite extrémité du chargeur secteur sur le port mini-USB.

Pour connecter l'appareil à votre ordinateur à l'aide du câble USB, reportez-vous à la [page 10](#).

4. Chargez complètement l'appareil.

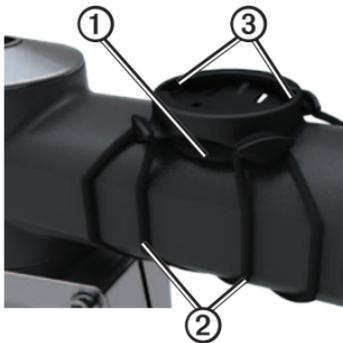
Une batterie complètement chargée offre une autonomie de 15 heures maximum.

## Installation de l'Edge

Pour une réception GPS optimale, placez le support pour vélo de sorte que l'avant de l'Edge soit orienté vers le ciel. Vous pouvez installer le support pour vélo sur le tube (voir [page 3](#)) ou le guidon du vélo.

1. Pour installer l'Edge, choisissez un endroit sûr qui n'entrave pas le bon fonctionnement de votre vélo.

2. Placez le disque en caoutchouc ① à l'arrière du support pour vélo.  
Les languettes en caoutchouc doivent être alignées sur l'arrière du support pour vélo de sorte que le support soit maintenu.



3. Placez le support pour vélo sur le tube du vélo.
4. Attachez solidement le support pour vélo à l'aide des deux courroies ②.
5. Alignez les languettes à l'arrière de l'Edge sur les encoches du support pour vélo ③.

6. Appuyez légèrement sur l'Edge et faites-le pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien en place.



### Retrait de l'Edge

1. Faites pivoter l'Edge dans le sens des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller.
2. Retirez l'Edge du support.

### Mise sous tension de l'Edge

Maintenez le bouton  enfoncé.

## Configuration de l'Edge

Lors de la première mise sous tension de l'Edge, vous êtes invité à configurer les paramètres système et ceux du profil utilisateur.

- Suivez les instructions à l'écran pour procéder au réglage initial.
- Si l'Edge est équipé d'un moniteur de fréquence cardiaque et d'un GSC 10, activez et coupez les capteurs ANT+™ lors de la configuration :
  - Si vous possédez un moniteur de fréquence cardiaque, sélectionnez **Oui**. Pour de plus amples informations sur la configuration, reportez-vous à la [page 5](#).
  - Si vous disposez d'un capteur de vitesse et de cadence, sélectionnez **Oui**. Pour de plus amples informations sur la configuration, reportez-vous à la [page 6](#).
  - Si vous disposez d'un capteur de puissance ANT+, sélectionnez **Oui**. Pour plus d'informations, reportez-vous à la [page 12](#).

## Boutons



	Maintenez le bouton enfoncé pour mettre l'appareil sous et hors tension. Appuyez pour afficher la page d'état et régler le rétroéclairage.
<b>LAP/RESET</b>	Appuyez sur ce bouton pour créer un circuit. Maintenez le bouton enfoncé pour enregistrer votre parcours et remettre le chronomètre à zéro.
<b>START/STOP</b>	Appuyez sur ce bouton pour mettre en marche et arrêter le chronomètre.

## Touches de l'écran tactile

	Sélectionnez pour afficher les satellites et ouvrir le menu des paramètres GPS.
	Sélectionnez pour ouvrir le menu des paramètres. Lors de la visualisation d'un parcours, sélectionnez pour afficher d'autres caractéristiques.
	Sélectionnez pour supprimer un parcours, un entraînement ou une activité.
	Sélectionnez pour fermer la page sans enregistrer.
	Sélectionnez pour enregistrer vos modifications et fermer la page.
	Sélectionnez pour revenir à la page précédente.
	Sélectionnez pour changer de page ou faire défiler. Vous pouvez également faire glisser votre doigt sur l'écran tactile.
	Sélectionnez pour affiner votre recherche en entrant une partie du nom.

## Utilisation du rétroéclairage

A tout moment, touchez l'écran tactile pour activer le rétroéclairage.

## Recherche de signaux satellites

La procédure de recherche de signaux satellites peut prendre de 30 à 60 secondes.

1. Placez-vous à l'extérieur dans une zone dégagée.
2. Assurez-vous que la face avant de l'appareil est orientée vers le ciel.
3. Attendez pendant que l'appareil recherche des satellites.

Ne commencez pas d'activité tant que la page de recherche de satellites n'a pas disparu.

## Installation du moniteur de fréquence cardiaque

**REMARQUE :** si vous ne disposez pas d'un moniteur de fréquence cardiaque, vous pouvez passer cette étape.

Portez le moniteur de fréquence cardiaque à même la peau, juste en dessous de la poitrine. Il doit être suffisamment serré pour rester en place pendant votre parcours.

1. Reliez le module du moniteur de fréquence cardiaque ① à la sangle.



2. Humidifiez les deux électrodes ② au dos de la sangle pour améliorer la connexion entre votre poitrine et le transmetteur.



3. Faites passer la sangle autour de votre poitrine et connectez-la.  
Le logo Garmin doit être situé en haut et à droite.
4. Approchez l'appareil à portée (3 m) du moniteur de fréquence cardiaque.

**ASTUCE :** si les données de fréquence cardiaque ne s'affichent pas ou sont incohérentes, resserrez la sangle autour de votre poitrine ou échauffez-vous pendant 5 à 10 minutes.

Une fois installé, le moniteur de fréquence cardiaque est en veille et prêt à envoyer des données. Lorsque le moniteur de fréquence cardiaque est couplé, un message s'affiche et l'icône  reste fixe sur la page d'état.

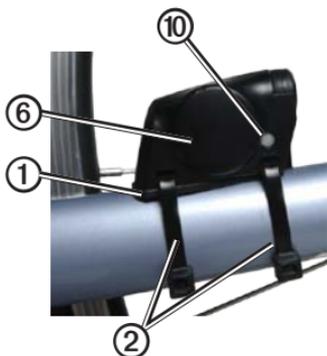
## Installation du GSC 10

**REMARQUE :** si vous ne disposez pas d'un GSC 10, vous pouvez passer cette étape.

Les deux aimants doivent être alignés sur leur repère respectif pour que l'Edge puisse recevoir des données.

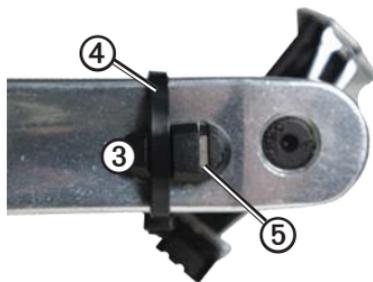
1. Placez le GSC 10 sur la chaîne arrière (sur le côté opposé à la transmission).

**REMARQUE :** placez le tampon en caoutchouc plat ① ou le tampon en caoutchouc triangulaire entre le GSC 10 et la chaîne arrière pour plus de stabilité.



2. Attachez sans serrer le GSC 10 à l'aide de deux attaches de câble ②.
3. Attachez l'aimant de pédale ③ à la manivelle à l'aide du support adhésif et d'une attache de câble ④.

Assurez-vous que l'aimant de pédale se trouve à 5 mm du GSC 10. Le repère ⑤ de l'aimant de pédale est aligné sur le repère ⑥ du GSC 10.



4. Desserrez l'aimant de rayon ⑦ de la pièce en plastique.



5. Placez le rayon dans la rainure de la pièce en plastique, et serrez légèrement.

L'aimant de rayon peut être dirigé à l'opposé du GSC 10 dans le cas où l'espace entre le bras du capteur et le rayon s'avère insuffisant. Assurez-vous que l'aimant de rayon est aligné sur le repère ⑧ du bras du capteur.

6. Desserrez la vis ⑨ du bras du capteur.
7. Déplacez le bras du capteur de 5 mm maximum par rapport à l'aimant de rayon.

Vous pouvez également basculer le GSC 10 pour le rapprocher de l'un ou l'autre aimant et obtenir un meilleur alignement.

8. Appuyez sur la touche **Reset** ⑩ du GSC 10.

Le voyant s'allume en rouge, puis devient vert.

9. Pédalez pour tester l'alignement du capteur.

Le voyant rouge clignote à chaque fois que l'aimant de pédale passe à côté du capteur. Le voyant vert clignote à chaque fois que l'aimant de rayon passe à côté du bras du capteur.

**REMARQUE :** après chaque réinitialisation, le voyant clignote pendant les 60 premiers passages. Appuyez de nouveau sur le bouton **Reset** si des passages supplémentaires sont nécessaires.

10. Lorsque tous les éléments sont alignés et fonctionnent correctement, serrez les attaches de câble, le bras du capteur et l'aimant de rayon.

Lorsque le GSC 10 est couplé, un message s'affiche et l'icône  reste fixe sur la page d'état.

## Prêt... Partez !

Pour enregistrer l'historique, vous devez rechercher les signaux satellites (page 5) ou coupler l'Edge à un capteur ANT+™.



1. Depuis la page du chronomètre, appuyez sur **START** pour lancer le chronomètre.  
L'historique est enregistré uniquement si le chronomètre est en marche.
2. Une fois votre parcours terminé, appuyez sur le bouton **STOP**.

## Enregistrement des données de parcours

Maintenez **RESET** enfoncé pour enregistrer vos données de parcours et remettre le chronomètre à zéro.

## Utilisation des logiciels gratuits

Garmin propose deux options logicielles pour stocker et analyser vos données de parcours.

- Le logiciel Web Garmin Connect.
  - Le logiciel informatique Garmin Training Center ; l'accès à Internet n'est pas nécessaire après son installation.
1. Rendez-vous sur le site [www.garmin.com/intosports](http://www.garmin.com/intosports).
  2. Sélectionnez votre produit.
  3. Cliquez sur **Software**.
  4. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

## Transfert de l'historique vers l'ordinateur

### AVIS

Pour éviter tout risque de corrosion, essuyez soigneusement le port mini-USB, le capuchon étanche et la surface environnante avant de charger l'appareil ou de le connecter à un ordinateur.

1. Connectez le câble USB à un port USB libre de votre ordinateur.
2. Retirez le capuchon étanche ① du port mini-USB ②.



3. Branchez la petite extrémité du câble USB sur le port mini-USB.

4. Ouvrez Garmin Connect ([www.garminconnect.com](http://www.garminconnect.com)) ou Garmin Training Center.
5. Suivez les instructions fournies avec le logiciel.

## Suivi d'un parcours à partir du Web

1. Connectez l'Edge à votre ordinateur.
2. Rendez-vous sur [www.garminconnect.com](http://www.garminconnect.com) et recherchez une activité.
3. Cliquez sur **Envoyer à l'appareil**.
4. Déconnectez l'Edge et mettez-le sous tension.
5. Sélectionnez **MENU > Parcours**.
6. Sélectionnez le parcours > **Aller**.

## Positions

Vous pouvez enregistrer et garder en mémoire des positions dans l'appareil.

## Enregistrement de votre position

Vous pouvez sauvegarder votre position actuelle, comme votre domicile ou place de stationnement. Avant de pouvoir sauvegarder votre position, vous devez rechercher les signaux satellites (page 5).

1. Sur la carte, sélectionnez l'icône de position .  
L'icône de position représente votre position sur la carte.
2. Sélectionnez **Enregistrer** ou **Enregistrer et modifier**.

## Personnalisation des champs de données

Vous pouvez configurer des champs de données personnalisés pour trois pages de chronomètre, la page de parcours, la page d'entraînement, la page de profil d'altitude, ainsi que la carte. Pour obtenir la liste complète des champs de données disponibles, consultez le *Manuel d'utilisation de l'Edge 800*.

1. Sélectionnez **MENU** >  > **Paramètres de vélo** > **Champs de données**.
2. Sélectionnez une page.
3. Sélectionnez le nombre de champs de données à afficher sur la page.  
Pour désactiver une page en option, définissez le nombre de champs de données sur **Désactivé**.
4. Sélectionnez un champ de données pour le modifier.

## Données de température de l'Edge

Vous pouvez personnaliser l'Edge de sorte que la température s'affiche dans un champ de données.

**REMARQUE :** l'Edge peut afficher des données de température supérieures à la température réelle de l'air lorsqu'il est exposé à la lumière directe du soleil, que vous le tenez en main ou qu'il est en charge sur un bloc-batterie externe. En outre, l'Edge met un certain temps à effectuer les réglages nécessaires en cas de changements importants de température.

## Dépannage

### Réinitialisation de l'appareil

Si les touches ou l'écran ne répondent plus, il peut s'avérer nécessaire de réinitialiser l'appareil.

Maintenez  enfoncé pendant 10 secondes.

Ceci n'efface ni vos données ni vos paramètres.

### Suppression des données utilisateur

**REMARQUE :** cette opération efface les informations saisies par l'utilisateur, mais n'efface pas votre historique.

1. Mettez l'appareil hors tension.
2. Touchez l'écran tactile en haut, à gauche.
3. Tout en maintenant votre doigt appuyé sur l'écran tactile, mettez l'appareil sous tension.
4. Sélectionnez **Oui**.

### Verrouillage de l'écran tactile

Pour éviter toute utilisation involontaire, vous pouvez verrouiller l'écran tactile.

1. Appuyez sur .
- La page d'état s'affiche.
2. Sélectionnez **Verrouiller**.

### Entraînement avec des capteurs de puissance

- Pour plus d'informations, reportez-vous au *Manuel d'utilisation de l'Edge 800*.
- Rendez-vous sur le site [www.garmin.com/intosports](http://www.garmin.com/intosports) pour obtenir une liste de capteurs ANT+ tiers compatibles avec l'Edge.

### Manuel d'utilisation

#### Obtention des manuels à partir de l'appareil

1. Connectez l'appareil à votre ordinateur à l'aide du câble USB ([page 10](#)).
2. Ouvrez le lecteur ou volume « Garmin ».

3. Ouvrez le dossier ou volume **Garmin\Documents**.
4. Double-cliquez sur le fichier **START HERE.html**.

### **Obtention des manuels à partir du Web**

1. Rendez-vous sur le site [www.garmin.com/intosports](http://www.garmin.com/intosports).
2. Sélectionnez votre produit.
3. Cliquez sur **Manuals**.

### **Achat d'accessoires en option**

Rendez-vous sur le site <http://buy.garmin.com> ou contactez votre revendeur Garmin pour plus d'informations sur les accessoires en option et sur les pièces de rechange.

### **Enregistrement de l'appareil**

Aidez-nous à mieux vous servir en remplissant dès aujourd'hui notre formulaire d'enregistrement en ligne.

- Rendez-vous sur le site <http://my.garmin.com>.
- Conservez en lieu sûr l'original de la facture ou une photocopie.

### **Contacteur l'assistance produit de Garmin**

Vous pouvez contacter l'assistance produit de Garmin pour toute question concernant ce produit.

- Aux Etats-Unis, rendez-vous sur le site [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) ou contactez Garmin USA par téléphone au (913) 397 8200 ou au (800) 800 1020.
- Au Royaume-Uni, contactez Garmin (Europe) Ltd. par téléphone au 0808 2380000.
- En Europe, rendez-vous sur le site [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) et cliquez sur **Contact Support** pour obtenir l'assistance requise dans votre pays ou contactez Garmin (Europe) Ltd. par téléphone au +44 (0) 870 850 1241.

Pour obtenir gratuitement les dernières mises à jour logicielles (à l'exclusion des données cartographiques) tout au long de la vie de vos produits Garmin, visitez le site Web de Garmin à l'adresse suivante : [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

**GARMIN**®



© 2010 Garmin Ltd. ou ses filiales

Garmin International, Inc.  
1200 East 151<sup>st</sup> Street, Olathe, Kansas 66062, USA

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9LR UK

Garmin Corporation  
No. 68, Jangshu 2<sup>nd</sup> Road, Sijhih, Taipei County, Taiwan

Septembre 2010

Numéro de référence 190-01267-50 Rév. A

Imprimé à Taïwan